



OKRESNÁ PROKURATÚRA TRNAVA  
Vajanského 22, 918 67 Trnava 1

Číslo: 3 Pv 77/21/2207-10  
EEČ: 2-21-2178-2021

Trnava 08.09.2021

## U Z N E S E N I E

**Trestná vec:** obv. XXXXX  
**Trestný čin:** prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona  
**Rozhodol:** prokurátor Okresnej prokuratúry Trnava

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku ***schvaľujem zmier uzavretý medzi:***  
**obvineným:**

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX  
miesto narodenia: XXXXX  
rodné priezvisko: XXXXX  
trvalé bydlisko: XXXXX, XXXXXva, Slovensko  
adresa na doručovanie písomností: XXXXX, XXXXX, Slovensko  
väzba: nie

a

**poškodenými:**

1. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX  
miesto narodenia: XXXXX  
rodné priezvisko: XXXXX  
trvalé bydlisko: XXXXX, XXXXX, Slovensko

2. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX  
miesto narodenia: XXXXX  
rodné priezvisko: XXXXX  
trvalé bydlisko: Pri kalvXXXXX, XXXXX, Slovensko

3. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX  
miesto narodenia: XXXXX  
rodné priezvisko: XXXXX  
trvalé bydlisko: XXXXX, XXXXX Slovensko

4. XXXXX

IČO: XXXXX  
sídlo: XXXXX, XXXXX Slovensko

Obsahom zmiernu je:

Výška nahradenej škody: 983,- €

Peňažná suma určená ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona: 1.000,- €

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku ***zastavujem trestné stíhanie obvineného***

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX  
miesto narodenia: XXXXX  
rodné priezvisko: XXXXX  
trvalé bydlisko: XXXXX, XXXXX Slovensko  
adresa na doručovanie písomností: XXXXX XXXXX, Slovensko  
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona  
štádium: dokonaný trestný čin  
forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

realizované policajtom Okresný dopravný inšpektorát v Trnave pod spisovou značkou ORP-71/DI-TT-2021

na tom skutkovom základe, že:

dňa 11. decembra 2020 o 16:00 h viedol ako vodič motorové vozidlo značky Nissan Navara, evidenčného čísla XXXXX po ceste I/51 smerom na Modranku, pričom v úseku 129.3 km sa plne nevenoval vedeniu vozidla a nesledoval situáciu v cestnej premávke, následkom čoho narazil prednou časťou svojho vozidla do zadnej časti pred ním v kolóne stojaceho vozidla Toyota Yaris, evidenčného čísla XXXXX, ktoré následkom nárazu odrazilo dopredu, pričom prednou časťou narazilo do pred ním stojaceho vozidla Mitsubishi Outlander, evidenčného čísla XXXXX, ktoré v dôsledku nárazu odrazilo dopredu a narazilo do pred ním stojaceho vozidla Hyundai i30, evidenčného čísla XXXXX následkom čoho vodička z vozidla Toyota Yaris XXXXX utrpela podvrtnutie krčnej chrbtice, pomliaždenie hrudníka vľavo, pomliaždenie ruky vľavo, pomliaždenie prednej brušnej steny a zlomeninu prvého článku palca ruky vľavo, ktorými bola na obvyklom spôsobe života obmedzená 29 dní, čím svojim konaním obvinený XXXXX porušil povinnosť ustanovenú v § 4 ods. 1 písm. c) zák. č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke,

#### **Odôvodnenie:**

Dňa 6. marca 2021 vydal poverený príslušník Okresného dopravného inšpektorátu, Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Trnave uznesenie ČVS: ORP-71/DI-TT-2021, ktorým podľa § 199 ods. 1 Trestného poriadku začal trestné stíhanie pre prečin ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona.

Uznesením ČVS: ORP-71/DI-TT-2021 zo dňa 29. marca 2021 podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku vznesol poverený príslušník Okresného dopravného inšpektorátu, Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Trnave XXXXX obvinenie pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona, na skutkovom základe, že:

dňa 11. decembra 2020 o 16:00 h viedol ako vodič motorové vozidlo značky Nissan Navara, evidenčného čísla: XXXXX po ceste I/51 smerom na Modranku, pričom v úseku 129.3 km sa plne nevenoval vedeniu vozidla a nesledoval situáciu v cestnej premávke, následkom čoho narazil prednou časťou svojho vozidla do zadnej časti pred ním v kolóne stojaceho vozidla Toyota Yaris, evidenčného čísla: XXXXX, ktoré následkom nárazu odrazilo dopredu, pričom prednou časťou narazilo do pred ním stojaceho vozidla Mitsubishi Outlander, evidenčného čísla: XXXXX, ktoré v dôsledku nárazu odrazilo dopredu a narazilo do pred ním stojaceho vozidla Hyundai i30, evidenčného čísla: XXXXX, následkom čoho vodička z vozidla Toyota Yaris XXXXX utrpela podvrtnutie krčnej chrbtice, pomliaždenie hrudníka vľavo, pomliaždenie ruky vľavo, pomliaždenie prednej brušnej steny a zlomeninu prvého článku palca ruky vľavo, ktorými bola na obvyklom spôsobe života obmedzená 29 dní, čím svojim konaním porušil povinnosť ustanovenú v § 4 ods. 1 písm. c) zák. č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke.

Podľa § 220 ods. 1 Trestného poriadku v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného a poškodeného rozhodnúť o schválení zmieru a zastaviť trestné stíhanie, ak obvinený

a) vyhlási, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito,

b) nahradil škodu, pokiaľ bola činom spôsobená, alebo urobil iné opatrenia na náhradu škody, alebo inak odstránil ujmu vzniknutú trestným činom, a

c) zloží na účet súdu a v prípravnom konaní na účet prokuratúry peňažnú sumu určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona, a táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu a vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery považuje takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci.

Ku skutku obvinený XXXXX uviedol, že niekedy v decembri 2020 po 16:00 hod. išiel na svojom motorovom vozidle Nissan Navara, evidenčného čísla XXXXX z Dolnej Krupej, na Krupskej sa napojil na obchvat a chcel po Zavorskej pokračovať na ulicu XXXXX v Trnave kde býva. Obvinený uviedol, že po obchvate išiel rýchlosťou asi 20 - 30 km/h, pred križovatkou s ulicou Zavorskou spozoroval po pravej krajnici sa pohybujúci nakladač Manitou, vozidlo idúce pred ním nakladač predišlo, on tiež začal predchádzať, nevšimol si však z dôvodu oslnenia oproti idúcimi motorovými vozidlami, že vozidlo ktoré išlo pred ním zastavilo, nesvietili mu brzdové svetlá a on do neho narazil a následne došlo k reťazovej nehode. Následne išiel vodičke jazdiacej pred ním podať prvú pomoc a niekto z prítomných zavolať záchranné zložky. Následne nahlásil poisťovni udalosť v poisťovni. Tiež vyhlásil, že spáchal trestný čin z ktorého je obvinený a prejavil ľútosť.

Ku skutku poškodená XXXXX uviedla, že to bolo 11. decembra 2020 asi o 16:00 hod. išla na vozidle Toyota Yaris evidenčného čísla XXXXX po obchvate mesta smerom domov do Križovian. Po obchvate išla rýchlosťou asi 70 km/h, pričom pred križovatkou so Zavorskou spozorovala po pravej krajnici idúci traktor, ktorý išiel pomaly a preto sa ho rozhodla predísť, následne však musela zastať, lebo aj kolóna pred ňou zastala. Poškodená tiež uviedla, že zo zadu do nej narazilo iné auto, ktoré ju odrazilo vpred a došlo k reťazovej havárii. V dôsledku nehody utrpela podvrtnutie krčnej chrbtice, pomliaždenie hrudníka, pomliaždenie ruky, pomliaždenie prednej brušnej steny a zlomeninu článku palca ľavej ruky, bola prevezená do nemocnice, kde zostala 5 dní hospitalizovaná a práce neschopná bola do 2. februára 2021.

Poškodený XXXXX uviedol, že 11. decembra 2020 niečo po 16:00 hod. išiel v kolóne na svojom motorovom vozidle Mitsubishi Outlander evidenčného čísla XXXXX po obchvate mesta Trnava od Senice smerom na ulicu Zavorskú, po predídení pracovného stroja, zastavil, lebo aj autá pred ním zastavili a pozrel sa do spätného zrkadla, či aj vozidlo idúce za ním stihne zastaviť. Poškodený uviedol, že vozidlo idúce za ním zastavilo, ale vozidlo jazdiace z tým vozidlo už nestihlo a narazilo do vozidla idúceho za ním a následne došlo k reťazovej nehode, po ktorej vystúpil z vozidla a slečne jazdiacej za ním zavolať záchranku, nakoľko mu povedala, že je zranená, on zranený nebol ale na motorovom vozidle mu vznikla škoda asi 5240,- € a oprava mu bola preplatená z poisťky vinníka a teda mu žiadna škoda nevznikla.

Poškodený XXXXX uviedol, že 11. decembra 2020 okolo 16:00 hod. išiel na vozidle Hyundai i30 evidenčného čísla XXXXX po obchvate mesta Trnava smerom k Zavorskej ceste, po obchvate jazdil v kolóne a po tom čo predbehol pracovný stroj jazdiaci po krajnici, zastavil z dôvodu zastavenia kolóny a po chvíli do jeho vozidla narazilo iné vozidlo, po vystúpení zistil že za jeho vozidlom sú poškodené ďalšie tri vozidlá, na vozidle vznikla škoda vo výške 2.975,378 € a ujmu na zdraví neutrpel oprava vozidla mu bola preplatená z poisťovní.

Vo veci bolo znalcom z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie tramatólogia MUDr. Alexandrom Köröczom, PhD. vypracovaný znalecký posudok č. 10/2021 z ktorého vyplýva, že XXXXX utrpela následkom dopravnej nehody podvrtnutie krčnej chrbtice, pomliaždenie hrudníka vľavo, pomliaždenie ruky vľavo, pomliaždenie prednej brušnej steny a zlomeninu článku palca ruky vľavo ktorými bola na obvyklom spôsobe života obmedzená 29 dní.

Preskúmaním príslušného na vec vzťahujúceho sa spisového materiálu som zistil, že obvinený XXXXX svojím konaním naplnil všetky zákonné znaky skutkovej podstaty prečinu ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona, pričom v danom prípade ide o prečin, za ktorý Trestný zákon ustanovuje trest odňatia slobody až na jeden rok.

Horná hranica trestnej sadzby trestu odňatia slobody pre uvedený prečin teda neprevyšuje hornú hranicu trestu odňatia slobody uvedenú v ustanovení § 220 ods. 1 Trestného poriadku.

Obvinený XXXXX pri svojom výsluchu pred povereným príslušníkom Okresného dopravného inšpektorátu, Okresného riaditeľstva Policajného zboru v

Trnave, ako aj pri vykonaní mediácie pred mediačným a probačným úradníkom Okresného súdu Trnava slobodne, vážne a určito vyhlásil, že spáchal skutok, pre ktorý je trestne stíhaný a svoje protiprávne konanie oľutoval.

Obvinený XXXXX a poškodení XXXXX, XXXXX, XXXXX a XXXXX súhlasili s postupom podľa § 220 Trestného poriadku.

Poškodená XXXXX si v priebehu mediačného konania uplatnila od obvineného vyplatenie rozdielu medzi bolestným určeným znalcom a reálne vyplateným bolestným, a to bolestné vo výške 983,- €, ktoré je bolo obvineným poukávané na účet, následne v priebehu mediačného konania vyhlásila, že vo vzťahu k obvinenému si okrem vyplateného rozdielu bolestného neuplatňuje a ani v budúcnosti nebude uplatňovať žiadnu náhradu škody.

Poškodený XXXXX v priebehu mediačného konania vyhlásil, že vo vzťahu k obvinenému si neuplatňuje a ani v budúcnosti nebude uplatňovať žiadnu náhradu škody.

Poškodený XXXXX v priebehu mediačného konania vyhlásil, že vo vzťahu k obvinenému si neuplatňuje a ani v budúcnosti nebude uplatňovať žiadnu náhradu škody.

Poškodená obchodná spoločnosť XXXXX v priebehu mediačného konania vyhlásila, že vo vzťahu k obvinenému si neuplatňuje a ani v budúcnosti nebude uplatňovať žiadnu náhradu škody.

Obvinený XXXXX a poškodení XXXXX, XXXXX, XXXXX a splnomocnený zástupca poškodenej spoločnosti XXXXX na Okresnom súde v Trnave dňa 3. septembra 2021 uzavreli pred mediačnou a probačnou úradníčkou Okresného súdu Trnava zmier vedený pod sp. zn. 3M/2/2021.

Zároveň dňa 27. júla 2021 obvinený XXXXX zložil na účet Krajskej prokuratúry v Trnave IBAN: SK76 8180 0000 0070 0023 0596, variabilný symbol 2207, špecifický symbol 7721, vedený v Štátnej pokladnici, peňažnú sumu vo výške 1.000,- € určenú Ministerstvu spravodlivosti SR na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona.

Peňažná suma vo výške 1.000,- € je primeraná závažnosti spáchaného prečinu, výške spôsobenej škody, ako aj majetkovým pomerom obvineného.

Zo spisového materiálu vyplýva, že obvinený XXXXX doposiaľ nebol súdne trestaný.

Zo spisového materiálu tiež vyplýva, že obvinený bol štyrikrát postihnutý za priestupky proti bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky.

Obvinený je držiteľom vodičského preukazu od roku 1975 a v evidenčnej karte vodiča má 10 záznamov za menej závažné priestupky a jeden záznam z roku 2012 za priestupok spáchaný závažným spôsobom.

Vodičský preukaz mu bol zadržaný Okresným dopravným inšpektorátom v Trnave dňa 21. mája 2021.

Obvinený a poškodení s týmto spôsobom vybavenia veci vyslovili súhlas.

Vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného prečinu, na mieru, akou bol prečinom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného, jeho osobné a majetkové pomery som dospel k záveru, že rozhodnutie o schválení zmieru a o zastavení trestného stíhania je dostačujúce.

Podľa § 215 ods. 1 písm. g) Trestného poriadku prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak sa schváli zmier medzi obvineným a poškodeným.

Podľa § 215 ods. 6 Trestného poriadku obvinený, poškodený a oznamovateľ môžu proti uzneseniu o zastavení trestného stíhania okrem dôvodu podľa ods. 1 písm. g) a obvinený aj podľa ods. 3 podať sťažnosť, ktorá má odkladný účinok.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti som rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.

JUDr. Juraj Franta  
prokurátor